

MEMORANDO

Para: Todas las familias de APS

De: Dr. Meria Joel Carstarphen, Superintendente

Fecha: 5 de junio de 2020

Asunto: Acondicionamiento atlético durante el verano, graduaciones virtuales y otras actualizaciones importantes

Con la terminación del año escolar 2019-2020 y la expectativa de la estrategia de reapertura del Distrito para el año escolar 2020-2021 que tenemos por delante, quiero tomarme un minuto para informarle sobre algunos elementos clave y las decisiones recientes que hemos tomado.

Mensajes a los estudiantes y al personal durante estos tiempos difíciles

Mientras vivíamos un fin de semana de disturbios civiles, escribí un mensaje a nuestra comunidad, pero me dirigí principalmente a nuestros queridos estudiantes de Atlanta Public Schools. Les dije que estoy desconsolada, como ellos, durante estos tiempos difíciles, pero quería recordarles que liderarán con el ejemplo honrando el legado de la no violencia en tiempos de gran adversidad. Le animo a que te tomes un momento para leerlo [aquí en mi blog](#).

Yo también compartí un mensaje importante con el personal esta semana, reconociendo la variedad de emociones con las que todos estamos luchando a la luz de la crisis de injusticia racial y los asesinatos alarmantes y trágicos de George Floyd, Ahmaud Arbery y tantos otros antes de ellos. Hice hincapié en el compromiso inquebrantable de Atlanta Public Schools de apoyar a nuestros empleados que ejercen sus derechos de la Primera Enmienda para participar en protestas pacíficas, solicitar a nuestro gobierno la reparación de agravios e insistir en un cambio muy necesario y muy esperado contra la brutalidad policial hacia las minorías, especialmente los afroamericanos.

Más importante aún, les recordé que APS se preocupa y cree en sus empleados. Nos solidarizamos con quienes defienden pacíficamente el cambio, especialmente en torno a cuestiones de igualdad y derechos civiles que son importantes para nuestra comunidad. Mediante el desarrollo del nuevo plan estratégico del Distrito y nuestro trabajo para implementar una nueva política de equidad, APS se compromete a reconocer y abordar los impactos del racismo sistémico en nuestro sistema educativo.

Recomendaciones para el regreso a competencias atléticas Fase I: acondicionamiento de verano

Tengo varias actualizaciones muy importantes para compartir con ustedes sobre nuestras recomendaciones para permitir la Fase I de acondicionamiento deportivo durante el verano. La asociación de escuelas de preparatoria de Georgia (GHSAA) decidió permitir que los deportes se

reanuden tan pronto como el lunes 8 de junio. Para equilibrar la salud y la ardua preparación atlética para los deportes de otoño y la seguridad de todos en medio de la pandemia COVID-19, y para crear una oportunidad para que nuestros estudiantes de preparatoria participen, APS reabrirá los entrenamientos deportivos solo para los deportes autorizados por GHSA para la escuela preparatoria en otoño (porristas, muchachos y muchachas en competencias a campo traviesa, fútbol americano, fútbol de bandera femenino, softbol femenino y voleibol) el lunes 15 de junio. Los deportes de la escuela secundaria permanecen suspendidos en espera de un diagnóstico adicional de GHSA y los Centros para el Control de Enfermedades para obtener orientación adicional.

El distrito se adherirá a las pautas de GHSA en estas actividades, y todos los entrenamientos deportivos autorizados por GHSA son voluntarios, lo que significa que los estudiantes atletas eligen participar en el acondicionamiento por su propia cuenta.

Tenga en cuenta que esta no es una decisión con respecto a la reapertura de las escuelas o el uso de las instalaciones de APS por parte de la comunidad. El acceso comunitario a las escuelas, edificios e instalaciones de APS permanece restringido hasta nuevo aviso. Sin embargo, estamos permitiendo la Fase I de acondicionamiento de verano para los deportes mencionados anteriormente para que nuestros estudiantes de preparatoria puedan participar en los que GHSA ha abierto para el verano. Además, estas recomendaciones no significan que se haya tomado una decisión final sobre si los deportes se jugarán en el otoño. Todavía no sabemos por GHSA cuándo se tomará una decisión sobre los deportes de otoño.

Según las pautas de GHSA y del Distrito, estamos limitando el acondicionamiento de verano de la Fase I a grupos de 20 personas, incluidos los entrenadores, para todos los entrenamientos por deporte, en todo momento en cada campus / instalación. No puede haber más de 20 atletas y entrenadores en cualquier lugar de entrenamiento en un momento dado. Los padres / tutores, espectadores, visitantes y cualquier otra persona que no forme parte de ese grupo deportivo de 20 personas no podrán ingresar a los campus de APS. Los padres que dejan a sus hijos deben abandonar el campus y volver a recogerlos una vez que se hayan completado los entrenamientos. Caminantes, grupos de ejercicio o grupos externos no se permiten en los campus de APS en ningún momento.

Los equipos y los atletas para los seis deportes de otoño autorizados por GHSA en la escuela preparatoria (porristas, muchachos y muchachas en competencias a campo traviesa, fútbol americano, fútbol de bandera femenino, softbol femenino y voleibol) pueden reanudar entrenamientos voluntarios restringidos bajo la supervisión de sus entrenadores. Los entrenamientos aprobados son solo para acondicionamiento. No se permiten juegos ni equipo como pelotas, guantes, bates, redes, etc. durante este acondicionamiento de Fase I.

Estamos limitando los entrenamientos a 90 minutos por sesión, y los entrenamientos se programarán usando tantas horas del día como sea posible para maximizar la cantidad de estudiantes que pueden condicionar y minimizar la cantidad de personas en el campus en un momento dado.

El departamento atlético establecerá un puesto de registro donde todos los atletas y entrenadores deben registrarse y controlar su temperatura. Los que excedan una temperatura de 100 grados serán enviados a casa de inmediato. Todos los atletas y entrenadores deben reportarse directamente a sus ubicaciones de entrenamiento preasignadas. Cualquiera que viole esas pautas será despedido de las sesiones de acondicionamiento.

No se permitirán fuentes de agua o sistemas de hidratación water cow. Los atletas deben traer sus propias botellas de agua o las escuelas proporcionarán vasos de papel de un solo uso. Los equipos no pueden usar los vestuarios. Los estudiantes deben venir vestidos de casa y regresar a casa. Para cualquiera que desee usar la sala de pesas, debe limpiarse antes y después de cada uso. Los participantes deben mantener el distanciamiento social, y se recomiendan máscaras o cubiertas faciales para el acondicionamiento, pero son un requisito en las salas de pesas.

Los grupos deben ser los mismos individuos (incluidos los entrenadores) para cada sesión para limitar el riesgo de exposición. Los estudiantes o entrenadores no pueden cambiar de grupo mientras dure esta guía, y no se permiten visitantes en las sesiones de acondicionamiento. El Distrito llevará a cabo un monitoreo frecuente y ocasional de todas las actividades con líderes de la escuela preparatoria y del departamento atlético revisando el progreso con los entrenadores al final de cada semana.

[Haga clic aquí para leer nuestras recomendaciones para el regreso a competencias atléticas Fase I: Acondicionamiento de verano](#) en su totalidad. Continuaré manteniéndolo actualizado sobre este tema a medida que GHSA tome decisiones adicionales.

Actualización de la encuesta APS

Gracias a quienes completaron la tarjeta de encuesta que enviamos para ayudarnos a determinar las necesidades de nuestras familias para que podamos identificar socios comunitarios que puedan ayudar. Para aquellos de ustedes que aún no lo han completado, ¡todavía hay tiempo! Hay un código QR en la encuesta que puede usar para realizar la encuesta en línea o simplemente enviar la tarjeta completa por correo. Si tiene algún problema al escanear el código QR, aún puede completar la encuesta en línea usando el código del estudiante en su tarjeta y visitando <https://dig.apsgraphs.com/parentsurvey/> o haciendo clic en el enlace directo (designado por la marca de verificación azul grande) de la página de inicio del distrito de APS. Tengan en cuenta que esta encuesta se realizó antes de la crisis del COVID-19 y ya no la podrán devolver a su escuela. Completen la encuesta en línea o envíen la tarjeta prepagada por correo. Compartiremos la información recopilada con nuestros socios generosos que coinciden con las necesidades de nuestra comunidad.

Distribución de alimentos en verano

Como recordatorio, nuestro programa de distribución de alimentos de verano se está implementando con la ayuda de nuestro proveedor de servicios de alimentos, SFE, y nuestros generosos socios. Estamos proporcionando un servicio reducido de 60,000 comidas durante los primeros tres lunes de junio (1, 8, 15). La comida se proporciona a nuestros socios: Horizons, Breakthrough, La Amistad y Boys and Girls Club. Los estudiantes deben estar inscritos en estos

programas para obtener las comidas, por lo que la distribución de alimentos no está abierta al público.

En el pasado, nuestro programa de alimentación de verano se limitaba solo a aquellos estudiantes que se presentaban físicamente para el aprendizaje en persona de la escuela de verano. Como no hay clases de verano en persona este año, APS está distribuyendo alimentos a través de socios que sirven a un gran número de estudiantes de APS en programas integrales y de apoyo.

Sin embargo, nuestra página web [Summer Food Distribution](#) incluye información adicional para nuestras familias sobre otras organizaciones que distribuyen alimentos en toda el área metropolitana de Atlanta. Puede enviar un mensaje de texto con FINDFOOD al 888-976-2232 para obtener una lista personalizada de sitios de alimentos por código postal a través del Atlanta Community Food Bank. También proporcionamos un enlace a [Atlanta Community Food Bank's 50 food distribution sites](#), y hemos proporcionado una lista de varias despensas de alimentos en nuestras comunidades.

Aprendizaje de verano y serie *Shine Your Light*

Nos esforzamos como distrito a mantener el aprendizaje del verano a un alto nivel. Puede ser todo virtual, pero suple las necesidades de nuestros estudiantes y cumple con los estándares de calidad. Hemos calificado nuestro esfuerzo como Recarga de Verano, y puede encontrar todos nuestros recursos en www.atlantapublicschools.us/ReCharge.

Y si tiene un hijo en PreK hasta tercer grado, puede darle un vistazo a la serie en línea *Shine Your Light 2020* ofrecida a través de [Cox Campus](#). Ellos están ofreciendo recursos de alfabetización gratuitos a las familias este verano. Estos recursos en línea están diseñados para ayudar a desarrollar y extender el aprendizaje de su hijo a través de interacciones significativas y actividades interesantes en situaciones cotidianas. Se hace de la manera que mejor se adapte a su familia, para que todos estén listos cuando la escuela comience nuevamente.

La serie [Shine Your Light 2020](#) de Campus Cox tiene cinco semanas dedicadas a ayudar a cambiar la trayectoria de la equidad educativa en nuestra ciudad y país.

Aquí están las ofertas gratuitas disponibles a través de esta serie:

- Para todos: 11 de junio: seminario web EN VIVO (en línea) sobre la ciencia de las relaciones para la lectura de la construcción del cerebro y el bienestar, impartido por los expertos en desarrollo infantil Renée Boynton-Jarrett, MD, y Maryanne Wolf, Ph.D., con Preguntas y respuestas al final.
- Semana del 15 de junio - Semana del 6 de julio:
 - Familias de niños desde el nacimiento hasta los 5 años: dedicados maestros de preescolar y profesionales de desarrollo infantil comparten experiencia y tiempo de clase estructurado centrado en las relaciones. Además, hay orientación para aprender a través de las rutinas en el hogar, seminarios web EN VIVO para profundizar y generar preguntas y respuestas, incluidas experiencias preescolares y orientación para padres para familias de habla hispana.
 - Familias de niños K-3º: educadores creativos y entretenidos guían a los niños y las familias a través de una experiencia de aprendizaje con énfasis social-emocional y se

centran en la instrucción de alfabetización, además de ciencias, arte, expresión física, matemáticas y más, para garantizar que cada niño esté listo para la escuela el día 1°) Las experiencias siguen los temas de emociones, identidad, voz y comunidad.

- Maestros desde el nacimiento hasta los 5 años: orientación para adultos con responsabilidad para los niños más pequeños con énfasis en la ciencia de hablar con los bebés y construir conexiones profundas para desarrollar cerebros hechos para el aprendizaje.
- Maestros niños K-3°:
 - Evaluaciones basadas en evidencia y cómo usarlas para conocer a los niños donde ellos se encuentran para diferenciar la instrucción y monitorear el progreso
 - Instrucción explícita basada en la ciencia desarrollada sobre la construcción de la base de alfabetización continua
 - Experiencias socioemocionales para la participación de todo el niño, enfatizando la empatía, la autorregulación y los sentimientos.
 - Oportunidades los viernes para participar en talleres artísticos multifacéticos y colaborativos para estudiantes dirigidos por artistas profesionales.

Hay varios otros seminarios web disponibles. Esta serie es una excelente manera de continuar aprendiendo este verano y ayudar a preparar a sus hijos y entusiasmarlos con la escuela en agosto.

Actualización de graduación 2020

Sé que muchos de ustedes participaron con nosotros en Facebook para nuestras celebraciones virtuales de los más de 2,500 graduados de APS (recuento no oficial) de la Clase de 2020 en mayo. Hubo más de 100,000 espectadores de nuestras 14 celebraciones durante la semana de graduación, lo que destacó la resistencia, pasión, orgullo, valor, empatía y corazón de nuestros graduados, especialmente cuando COVID-19 alteró su último año. ¡Gracias por ayudarnos a celebrar a nuestros maravillosos estudiantes! ¡Puede revivir todos los momentos emocionantes de cada celebración en mi [ATLSuper blog](#)

Estamos trabajando tan duro como podemos y de acuerdo con las pautas de salud pública para identificar un marco de tiempo y un lugar para organizar las ceremonias de graduación tradicionales cuando sea seguro hacerlo porque ¡# APSGrad2020 es #WorthTheWait! Le comunicaremos a usted esa información tan pronto como sea posible. Además, nuestras escuelas de preparatoria tienen una línea abierta de comunicación con nuestros estudiantes y familias y nos aseguraremos de que la Clase 2020 escuche directamente de las escuelas una vez que se haya tomado una decisión. ¡Estén atentos para más detalles!

Actualización de regreso a la escuela

Al igual que cualquier otro distrito escolar en la nación, no hemos tomado una decisión final sobre nuestro regreso a la escuela en el otoño. La verdad sobre la situación educativa en todo el país en este momento es que nadie lo ha resuelto todavía. Estamos planeando abrir escuelas el 10 de agosto, que está alineado con el calendario escolar 2020-2021. Todavía estamos trabajando para determinar el mejor modelo para la instrucción este otoño, y estamos siguiendo la investigación a medida que clasificamos estos modelos.

Con tantas incertidumbres sobre la pandemia en curso, aún no podemos limitar nuestras opciones, aunque un eventual regreso a la escuela en persona ciertamente incluirá aprendizaje virtual y precauciones de distanciamiento social. Nos estamos preparando para lo inesperado ya que no podemos esperar tener algo como un año escolar normal. Además de explorar nuevas formas de ofrecer académicos y co-currículos básicos, sabemos que habrá una necesidad sin precedentes de servicios de salud mental, alimentos y cuidado infantil.

Tenemos que comenzar bien el nuevo año escolar, lo que significa abrir las escuelas de manera segura con precauciones para la salud, el bienestar y las contingencias de estudiantes, maestros y personal para cualquier brote futuro. Recientemente descubrimos que Corea del Sur, a menudo considerada líder en el manejo de la pandemia, tuvo que cerrar docenas de escuelas solo unas horas después de la reapertura debido a nuevas infecciones. En Francia, las autoridades informaron 70 casos de COVID-19 pocos días después de la reapertura de las escuelas. Debemos regresar a las escuelas en el momento correcto, de la manera correcta, y estamos trabajando duro para lograrlo.

Un agradecimiento especial a la directora Marcene Thornton

Quiero enviar un gran saludo a una persona muy especial en APS. La directora Marcene Thornton, directora fundadora de Carver Early College, anunció su retiro después de 47 años de servicio asombroso para APS y nuestros estudiantes. Cuando APS adoptó el nuevo concepto de programa universitario temprano en 2005, la directora Thornton fue puesta al mando, ¡y desde ese momento la escuela ha seguido adelante!

Durante 15 años bajo su liderazgo, Carver Early College ha guiado a cientos de estudiantes, muchos de los cuales obtuvieron entre 30 y 40 créditos universitarios mientras todavía estaban en la escuela secundaria. Han ganado aceptación en los colegios y universidades más prestigiosas de Estados Unidos, y a menudo se han convertido en los primeros en su familia en graduarse de la escuela secundaria y asistir a la universidad. La directora Thornton ha sido una defensora y una fuerza para nuestra misión de graduar a todos los estudiantes listos para la universidad y la carrera y para su propia creencia en "la capacidad de nuestra comunidad escolar de producir estudiantes que puedan estar preparados para enfrentar incluso los desafíos más grandes".

¡No podemos agradecer lo suficiente a la directora Thornton por su liderazgo! La extrañaremos, pero le deseamos todo lo mejor en su retiro.

Recursos de salud para nuestras familias

Como recordatorio, usted puede aprovechar el examen para el COVID-19 y otras evaluaciones de salud proporcionadas por nuestros socios, Community Organized Relief Effort (CORE) en asociación con Arthur M. Blank Family Foundation (www.coreresponse.org/covid19-Atlanta) y las clínicas de salud Whitefoord (www.whitefoord.org/covid19).

Continúe conectándose con nosotros en nuestro sitio web en cualquier momento utilizando *Let's talk* en <https://www.atlantapublicschools.us>. Siempre esperamos escuchar de usted. ¡Disfrute de su semana y volveré a contactarlo pronto!

Meria